

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juin 2024 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps et des greffiers en chef siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire	Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juni 2024 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs en de hoofdgriffiers zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu le Code judiciaire, l'article 182, § 4, alinéa 1 ^{er} , modifié par la loi du XXX ;	Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 182, § 4, eerste lid, gewijzigd bij de wet van XXX;
Vu l'arrêté royal du 16 juin 2024 fixant les modalités de l'élection des chefs de corps et des greffiers en chef siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire ;	Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 2024 tot vaststelling van de nadere regels inzake de verkiezing van de korpschefs en de hoofdgriffiers zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 septembre 2025 ;	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 september 2025;
Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition de la Ministre de la Justice,	Op de voordracht van de Minister van Justitie,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 16 juin 2024 fixant les modalités de l'élection des chefs	Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 juni 2024 tot vaststelling van de nadere regels

de corps et des greffiers en chef siégeant dans le Collège des cours et tribunaux visé à l'article 181 du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées :	inzake de verkiezing van de korpschefs en de hoofdgriffiers zetelend in het College van de hoven en rechtbanken bedoeld in artikel 181 van het Gerechtelijk Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° l'alinéa 1 ^{er} est remplacé par ce qui suit :	1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:
« Art. 2. Au plus tard le dernier jour du deuxième mois qui précède le mois de la fin des mandats des membres du Collège, le Président du Collège établit :	“Art. 2. Uiterlijk de laatste dag van de tweede maand die voorafgaat aan de maand waarin de mandaten van de leden van het College eindigen, stelt de voorzitter van het College:
- la liste des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail éligibles en tant que membres du Collège ;	- de lijst op van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en van de arbeidshoven die verkiesbaar zijn als lid van het College;
- la liste des présidents des tribunaux de première instance, des tribunaux de l'entreprise, des tribunaux du travail et des juges de paix et des juges au tribunal de police éligibles en tant que membres du Collège. » ;	- de lijst op van de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg, van de ondernemingsrechtbanken, van de arbeidsrechtbanken en van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank die verkiesbaar zijn als lid van het College.”;
2° dans l'alinéa 2, les mots « des magistrats éligibles » sont abrogés ;	2° in het tweede lid worden de woorden “van de verkiesbare magistraten” opgeheven;
3° l'alinéa 6 est abrogé.	3° het zesde lid wordt opgeheven.
Art. 2. Dans le chapitre 3 du même arrêté, il est inséré un article 19/1, rédigé comme suit :	Art. 2. In hoofdstuk 3 van hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 19/1 ingevoegd, luidende:
« En vue de la désignation du président et/ou du vice-président en application de l'article 21, le Président du Collège établit immédiatement après le dépouillement la liste des magistrats visés à l'article 259 ^{quater} , § 5/1, du Code judiciaire et des chefs de corps en fonction éloignés d'au moins cinq ans de leur admission à la retraite. ».	“Met het oog op de aanwijzing van de voorzitter en/of de ondervoorzitter overeenkomstig artikel 21, stelt de voorzitter van het College onmiddellijk na de stemopneming de lijst op van de magistraten bedoeld in artikel 259 ^{quater} , § 5/1, van het Gerechtelijk Wetboek en van de korpschefs in functie die minstens vijf jaar verwijderd zijn van hun inruststelling.”.
Art. 3. Dans l'article 20 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 3. In artikel 20 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le paragraphe 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , est complété par les mots « ou de la désignation de son remplaçant dans les hypothèses visées à l'article 21, § 5 » ;	1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden “of tot er een vervanger wordt aangeduid in de gevallen bedoeld in artikel 21, § 5”;
2° dans le paragraphe 2, les mots « l'article 2 » sont remplacés par les mots « l'article 19/1 » et les mots	2° in paragraaf 2 worden de woorden “artikel 2” vervangen door de woorden “artikel 19/1” en worden de woorden “de in artikel 259 ^{quater} , § 5/1,

« visés à l'article 259 ^{quater} , § 5/1, du Code judiciaire, » sont abrogés ;	van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde" opgeheven;
3° dans le paragraphe 3, les mots « a lieu » sont remplacés par les mots « ont lieu » ;	3° in de Franse tekst van paragraaf 3 worden de woorden "a lieu" vervangen door de woorden "ont lieu";
4° dans le paragraphe 4, le mot « collègue » est chaque fois remplacé par le mot « Collège ».	4° in de Franse tekst van paragraaf 4 wordt het woord "collège" telkens vervangen door het woord "Collège".
Art. 4. Dans l'article 21 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 4. In artikel 21 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° le paragraphe 1 ^{er} , premier tiret, est complété par les mots « et aux chefs de corps en fonction qui sont éloignés d'au moins cinq ans de leur admission à la retraite » ;	1° paragraaf 1, eerste streepje, wordt aangevuld met de woorden "en de korpschefs in functie die minstens vijf jaar verwijderd zijn van hun inruststelling";
2° l'article est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit :	2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:
« § 5. L'article 182, § 4, alinéa 4, du Code judiciaire est applicable dans le cas où aucun président et/ou vice-président n'a été élu lors de la seconde phase. ».	"§ 5. Artikel 182, § 4, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing indien er bij de tweede fase geen voorzitter en/of ondervoorzitter verkozen werd."
Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.	Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.
Art. 6. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 6. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.
, le	,

Par le Roi :	Van Koningswege:
La Ministre de la Justice,	De Minister van Justitie,
	
Annelies VERLINDEN	